No,10679

THE CHINESE MAIL.

DECEMBER 10 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

第壹萬零六百七十九號

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

光緒廿七年歲次辛丑十月二十日　禮拜弍

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外
馳名馥不噴噴稱妙玆特加工
監製用廣暢流另隨時製造各
欵外國馳名香水香油香膏香
粉發售貨色精妙價極相宜
諸君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二A號
門牌是荷
光緒廿七年　元月　初五日　莫禮智謹啟

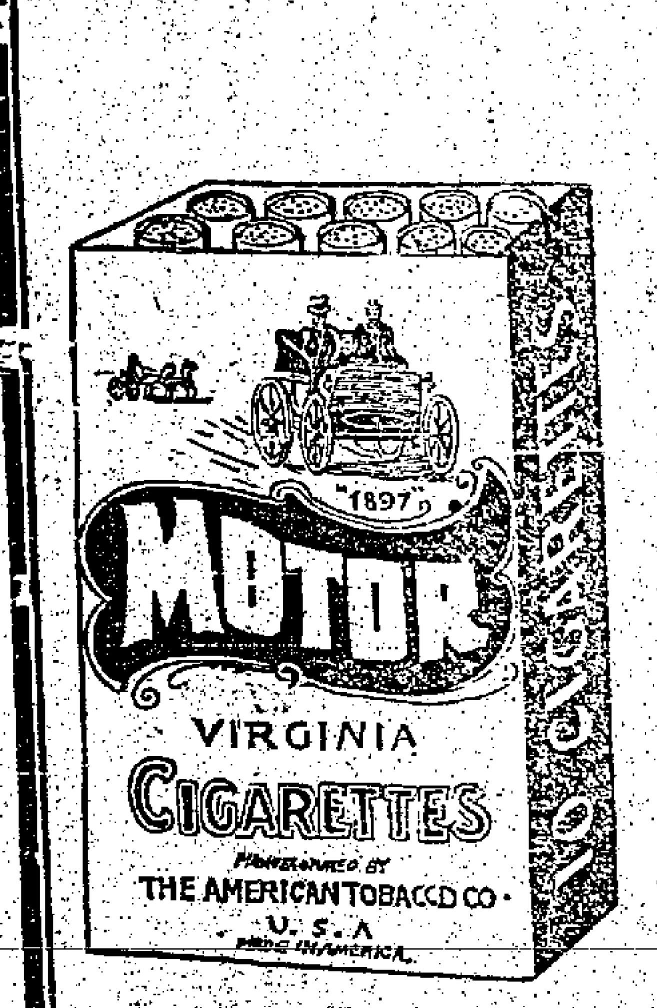
兆安輪船公司告白

啟者本公司定於十月初十
日開收第三次股本銀每股
再應繳銀弍拾元有股　諸
君請早日携同定單交到大
道西門牌第八號總寫字樓
以便轉換股票息摺該股本
息由此次交銀之日起計以
昭公允此佈
光緒廿七年十月初壹日
司理人周卓凡謹啟

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年設集資本銀二千四百
萬員　一實先取備本銀壹千八百萬員　一預備本銀六百萬員　另盈餘
積項銀八百三十萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百三十萬
員正　總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京
上海　天津　牛莊　香港　孟米　英京倫頓　美國烏約　舊金山　檀
香山　法國剌安等埠　[illegible]開多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜
顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算　日息週息二厘算
光緒廿六年　十月　初十日　香港正金銀行代理人謹啓

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠　貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

鴻濟機器花硝磚公司

本公司巧造時款機器五色
花素淡堦磚發客此磚結滑
顏色鮮明悅目可愛用之歷
久逾堅價甚相宜　如貴客
自出花樣定造者可能照辦
妥當倘蒙光顧請移玉至油
蔴地旺角嘴廟前街總寫字
樓面議
辛丑年　十月　十六日
旺角鴻濟公司謹啟

香港中環正和堂

竊以韓康市醫不妨賣藥以醫藥相君居家何
或序藥而成鑑藥不辦上品中品下品醫理
醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非其藥不
能速效至於不求地道而以僞雜眞第日奮丹
而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店
情殷普濟技無郭玉之能志切博施竊之呂金
之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡
良材童叟無欺實價不圖厚利有如蘇井流泉
取微資聊效董林栽杏
乙未十一月十五日　本堂主人陳慶如謹白

聲明告白

敬啓者本堂自凡買貨
爲口不論多少俱是即
找淸楚倘有別情經手
是問概與本堂無涉特
此聲明以免後論此佈
乙未年　十一月　十五日
皇后大道門牌
一百零四號
正和堂陳慶如主人啓

香港旅順萬和行

新到上花品各色威士
杰酒代理倫頓古嗎爾
花比威士杰酒嗎頭牛
羊肉貨色鮮靚價甚相
宜常有各欵油漆帆布
油靚鋼窗車房器具一
切俱全　官商賜顧請
移　玉步是荷
辛丑年六月廿九日
萬和行謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另
戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以
上已設分行各處凡有進出匯票電報匯兌及附儎匯票諸有
穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延俱阻滯之慮倘有
富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切
請　玉到本行面議此佈
辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大班律打啟

私煙賞格

啓者本公司承充香港[illegible]
及新界煙膏[illegible]
乃[illegible]
聞有人[illegible]
界內如有人[illegible]
跡[illegible]向本公司[illegible]
商定有重賞決不食言[illegible]
此通知
光緒廿七年元月十一日
[illegible]公司[illegible]白

澍春園衛生藥酒

啟者香港厦門澍春園醉翁嚟衛生藥酒稟蒙　督憲於
西歷一千八百九十五年十一月八號批准　照督憲札
開按一千八百九十八年第一十八欵註冊嚟頭章程准
本園專權用澍春園醉翁嚟頭字號製酒發兌別人不得
冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料眞
銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認本園字號嚟
頭庶免魚目混珠貽害非淺本園開張在香港皇后大道
西門牌第六十五號另托吳源與南北行代售此外并無
分枝別處　諸君光顧伏祈　玉臨是荷
光緒廿五年　十月　初九日　香港厦門澍春園啟

聲明告白

啓者香港文武廟前鳳鳴招
牌扁額店開設卅餘年并無
分枝別店所刻招牌扁額工
眞料實歷久不變久爲諸君
賞識惟查近有無恥之徒冒
認本店分枝字號四出招攬
生意　貴客光顧請認招牌
或至本店面商勿爲所愚是
幸
辛丑十月初八鳳鳴店謹白

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現贌曾蔭南先
生接理火燭燕梳之職
如蒙惠顧請新與伊面
商或移玉至舊鳴且街
十八號本分局面議亦
可價甚相宜此佈
光緒廿七年
九月廿八日
架刺威治燕梳副理人
鄭和軒謹啟

告白

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假
冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家嵩用雙鹿嚟
爲記註册存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍阻
敢假冒或影射漁利今特刋之報晉自後如有再敢假
冒謀陰招牌并雙鹿嚟者本號已暗出花紅購線向水
陸及托火船收貨人代爲緝拿若經緝獲定必送官嚴
究決不輕恕　貴客欲採辦小號各色炮竹者請到寫
港參邊行內便悉務然貨眞價實幸毋買其僞貨免至
緝獲傷情也先此佈聞免貽後悔
光緒廿七年八月二十日　寫港佛山謙隆炮店啓

聲明告白

啟者本店財源開設文武
廟前承刻招牌扁額荷蒙
各寶號光顧歷有多年向
無分枝別店近恐有無恥
之徒假認本店字號影射
招攬生意　各寶號光顧
請分眞假或移玉至本店
面商是所厚望
辛丑年　十月　初八日　財源店謹白

遷鋪告白

啟者小號專辦各港洋貨
日本布疋綢巾磁器漆器
洋遮玩器各等雜貨業經
開創多年仕商賜顧貨眞
價實今遷往上環德輔道
省港輪船碼頭後街門牌
二百三十七號貴客光顧
請移玉步是禱
辛丑年　十月　廿三日
怡興泰謹啓

妙製泰西各款糖藥

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工
本揀選上等藥料用機器創製各色
糖菓與別不同美味異常清甜無比
[illegible]各欵[illegible]
中國始創之秘品養生之良法多食
不特可適口[illegible]而且生津潤肺
諸君光顧請移玉至中環[illegible]
五十三號門牌香港糖菓公司採辦
辛丑年二月初九日
香港糖菓公司謹啓

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦
木料英坭罌缸木筒磚各
式俱備并代理東西江公司
樂炭發行兼接辦外洋紅磚
依期不悞　貴客光顧價值
公道請到大道西第一百五
十號門牌本公司可也
光緒廿七年
二月十七日
司理人余竹生謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛錫鋼
錫鐵器水喉錫喉花旗
燈件泵鐵床車房器具
及起造物料工鐵丁鐵
瓦面鐵生鐵紬鋼等件
發客價甚相宜請移
玉至中環利源西街第
廿八號面議是荷
庚子年三月廿二日
羅賢朝謹啟

出賃

西台衛城
道第八號
洋樓出賃
欲租者請
問何啓大
律師寫字
樓
辛丑年
十月
初三日啓

徐善亭

鑲牙館
在新公
司後便
第十四
號門牌
此佈
丁酉年
元月
初五日

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

滋陰補血丸　固本寶神丸　發冷大熱瘧藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽腎氣丸　濕風脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳清毒丸　小兒蟲積肚痛丸　五疳靈效消積丸　通身骨 膀胱受濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　潤腸消丸　婦科調經丸

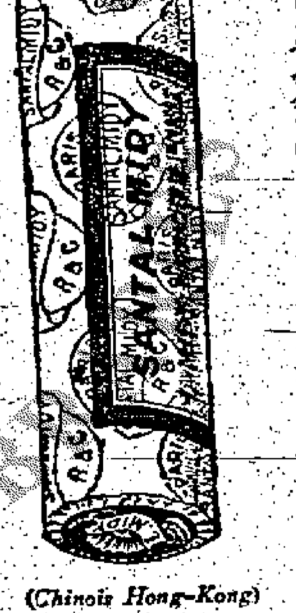
紅白痢症丸　神效瀉血丸　痰氣哮症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內傷外傷跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三鞭種子藥酒　清香洋參酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補婦人調經酒　肉桂精　滋腎壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百補藥酒　消食　上品正薄荷油

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉辟毒藥油　清涼濕油　鯊魚肝油　頂上正薄荷油　雙料　精製樟腦節　生姜香油　西艾片油　髮香油　追風樟腦露　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　露油　花油　香油　極品花露水　蔻蘆油

新路地濁　杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE
8, Rue Vivienne, 8
PARIS-FRANCE



[illegible]

(Chinois Hong-Kong)

創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司節畧

古之言治法者有曰因勢利導言兵法者有曰因利乘便取古人經國之成言可作今日理財之妙訣方今港地保險之家層見叠出操斯業者似謂保險林立而不知因其勢而利導之因其利而乘其便則法度愈精利源亦愈大誠能於輪帆船隻舖戶倉儲慎重擇保更設分局以廣招徠則美備規模愈推愈廣至滙兌則接濟殊方緩急之需節省舟車轉輸之費附揭則便殷戶之儲藏利商家之籌策同此資本而數善可兼生意固相因而自成何嘗另添爐竈利權亦相因而獨擅詎同依傍藩籬茲擬聯集同志創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司科本銀壹百萬員分作五仟股每股先收銀壹百員認股時即交定銀壹拾員俟派實股份再交銀玖拾員其餘壹百員俟有應行取用集議繳足該股本議派週息壹分式匯算所有章程悉照英例辦理大局如是生面獨開伏莫助于歡呼將伯若肯殷勸附股踴躍同心則經管範之盛軌闢宇宙之財源竊願與諸君操券而得之從容共享之

○諸君有欲附股者請至

上環海傍　酒盛和金山庄
上環海傍　東興隆金山庄
上環大馬路　廣永生東洋庄
和興西街　吳源興南北行
文咸西街　裕德盛南北行
文咸西街　德昌南北行
文咸西街　卅二號本公司總寫字樓
德輔道　萬信和行

○取認股單填註姓名住址以便發回收條存據

中環海傍　咸北輪船公司辦房
機利文新街　廣隆棧庇能庄
中環大馬路　華盛金銀器洋庄
台灣打鼓　和興公司
庇能埠　萬裕興行
吧城　張裕和行
小呂宋　陳文汀甲政第
小呂宋　瑞源行
小呂宋　洽成行

總理人　葉藹山　林華生　張弼士　廣煒雲　陳庚堂　陳曉雲　陳中和　黃德秦　陳奕軒　黎少東

總司理人　吳理卿　譚子剛

小呂宋總理　陳清源　楊嘉種　陳文汀　鄭文波

光緒二十七年九月初七日　全啓

上等煤

啓者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者况且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久為海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣幷無委別人代售　貴客探辦倘所移玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請為留意焉

○謹將本行各款上等煤炭列左

覓昆　得加華　豐國　加拿打　澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思柯　幼孖奴　其施孖　意之嶬剌　福母　唐津

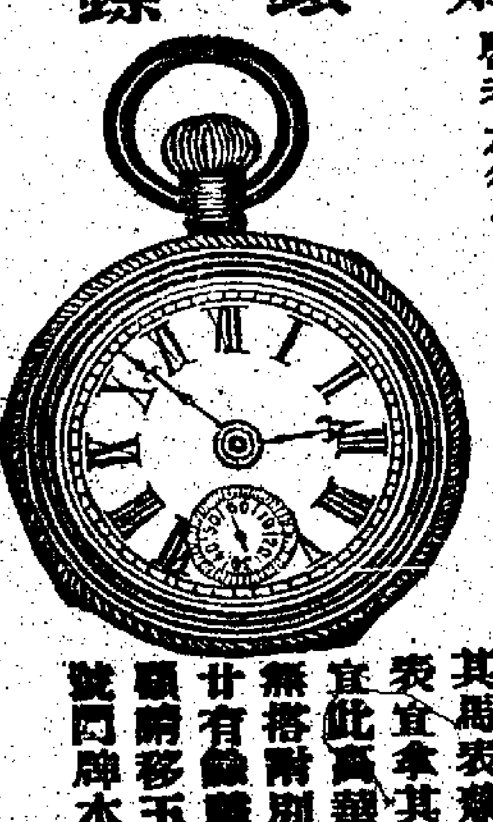
(幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖)

炭發售

光緒二十七年辛丑五月吉日

三井洋行大班謹啟

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各款金銀時表間鐘及衿頭金鏈表正夾板其馬表蓋表面表面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此真華士表及宜拿表幷無搭附別家端由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未七月初一日

利地架洋番行

告白

啓者小號始創合盛隆呂宋烟店原日在百步梯對面因樓上火丙今遷往暫寓上環大馬路門牌二百九十四號西盛打銀店二樓即廣福興紙店左鄰專辦各廠及本廠地道正色呂宋烟發行各款俱全官真價實童叟無欺諸尊光顧請移玉步是所厚望

光緒廿七年十月十一日　本號謹啓

黃祥華如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常效驗丸久為中西推許遐邇馳名近多為馳名之徒假冒我黃祥華招牌款式用偽油混充圖利惑人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸　參茸坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日

粵東省城佛山　香港太和堂黃祥華謹識

協安保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司定期十一月初十日開收股本每股應繳銀九十元附股諸君屆期請攜同定單交到文咸西街四十二號本公司寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈

光緒廿七年十月十九日

總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啟

三榮興煤炭發客

啓者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號

光緒廿七年四月十八日

曾富公司謹啓

儒醫

粵東庠士馮藹山先生少通儒術遂業岐黃午前在東華醫院送症午後在百步梯口大生號診脈兼通南北正音延請數習晚七點至十一點鐘此佈

辛丑年十月廿三日

源盛押　歐耀蕃　大生號　陸廷昭　全啟

濟安洋面保險有限公司告白

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股拾伍元凡屬股東屆時携股票到本公司領取收銀若干批明股票背後然後交回本人收執便是

光緒廿七年八月初八

收盤清數人　譚子剛等啓

大成機器造紙有限公司告白

啟者本公司第五屆每股派息銀四元正訂於十月十二日開派屆期各股東携息摺到本公司收取是荷特此佈聞

光緒廿七年十月十一日

大成機器造紙有限公司總司理人郭翼如啟

鉅福書坊

本店專辦發售各物列左

北省石印書籍法帖圖畫　日本書籍地圖膠口信封　歐膠口信封　粵省木板書籍南音小說　英文書館日用西書字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初二日　香港鉅福號啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷矩極善諸尊光顧請移玉至上環醫局街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

(分局遷寓)

光緒十八年十一月廿三日

架剌消治謹啟

王福禎告白

啟者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所製幼絲黃烟氣味香濃可避嵐瘴久蒙中外士商所賞識詎有無恥之徒將低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加麟嘜以別真偽貴客光顧請認王福禎老舖麒麟招牌為記方是本號真貨特此佈聞

辛丑年九月初三日

省城杉木欄王福禎謹啟

東義堂告白

啟者東邑東義堂義學數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉處佐臣鄭少枝會王吉如會三位值理惟是前之捐款獲息無多支用浩繁入不敷出萬望梓友經已認捐之款早日交到值事安金山庄發回收條前未捐簽者希為踴躍來助俾得垂諸久遠是所切望翹企佈

辛丑四月初四日

東義堂謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

士多名護送同府
初六日到京時迎者頗衆並有兵
總辦交同中國管理○帮辦全權
撫李經羲帮辦全權大臣之說未知確否
喃喃自語天顏近在咫尺可恨俗眼不識云

暖之日八十二度至寒之日五十九度太陽之日得二百廿七點鐘風速率勻計每點鐘行十二里許○虎怒猙獰　咸士頓馬戲於十一月十九號在仲江開演是晚弄虎之人以火圈干虎躍之虎不從且猙獰怒目以爪傷弄虎人頭顱班人乃急以火鉗刺虎喉虎乃舍釋之弄虎人皆□於地□□□院調治

擬擴商務　羊城美領事報章稱現鮮美商在羊城貿易惟此地情形准可獲利似宜將貨辦寄來擴充商務即寄貨辦到領署代爲出示商民亦無不可如能較美國等貨價值相宜華商無不樂購倘貨物暢消然後起價想華人自無指阻也○勸韓改革　高麗外務栢卓安曾往日本觀兵尙未回國日政府勸其改革數款如政治例文等件於是栢君不時致電韓王熟商此事○簽發銀帋　西十一月渣打銀行簽發銀帋三百萬八千一百九十八元實存現銀一百六十萬元上海銀行簽發銀紙七百六十六萬八千五百元實存現銀五百萬元中華銀行簽發銀紙四十四萬千三百五十元實存現銀十五萬元○製藥治鼠　西報云九龍軍營糧局啟分數處其竊鼠無以充餓分投各屋宇尋食現有西人擬製藥水薰屋則鼠子必出現而亡此等藥水若果著有成效則本港用之善勝於雇人捕鼠也

要電補錄　今春三月間某制軍及某侍郎疏陳籌欵之策均以丁稅爲可行時鹿尙書長戶部見而惡之亟欲照辦又慮教民及租界之華民或抗不遵繳電商合肥李相國欲便向各國酌議相國大不謂然亟發電阻止時順天府尹張京兆仁黼於行在陛辭亦痛陳丁稅之不可行議遂中止此事當時知者尙鮮李相薨後京中始有人覺得當時電稿轉相傳錄本館以此電關係緊要故不以後時爲嫌特登報端藉告有籌欵之責者○電云課稅攤丁入地統名地丁康熙年間有永不加賦之詔丁稅即加賦也本不當行今因變法理財中外條奏及此尊意欲節省籌辦鄙見丁冊無徵事大費累萬難辦理得法如果舉行必致海內騷然民不聊生必召禍亂強壯流爲盜賊貧弱淪於溝壑目下人心不靖撫邺爲難尤宜措意公等曾歷任封疆諒知州縣吏役積弊願體恤民隱萬勿惑於浮言巨欵未積轉生巨患也至赫德節略偶有此議各使雖亦間及不過爲索抵賠欵起見並非代我籌財如與商及租界華民及教民必不應捐更恐迫民入教爲叢敺爵耳各使氣燄正張敵處據情上達者均迫於事勢萬非得已時時內疚若因其欲我舉辦者皆舉辦之則自主之權不復自失中國誠貧弱理財亦是難題似宜同籲後從容妥議或有良法若倉猝之間即能驟集巨欵無非掊克聚斂實恐大傷元氣民生所繫敢不直陳云云

來稿照登　今將香港第三次各善長喜助本社經

費列　何萼樓五百元　周秩西二百元　陳振南　佘寶琛　吳蕙池　盧頌舉　黎少東　梁惠吾天祥洋行　祥和　廣永信　仁安公司　恒記　怡順行　裕和隆　廣豐和　昌隆行　南興隆　泰盛　惠和　宏興　時和　德祥　榮昌　明德　瑞吉　新盛　昭隆泰　同記辦館　以上各一百元　福壽七十五元　禪臣洋行　聚昌隆　敬和　廣聯泰　廣益和　新廣合　裕隆　華盛　楊興　洛興　建發　明順　升泰　聚德隆　聯昌　廣安榮　誠安　均安　以上各五十元　無力士　富珍齋　朱有蘭以上各四十元　生泰　福榮　豐記　廣建源　廣南隆　維新　廣德榮　悅隆棧　廣全安　廣順泰　均和隆以上各三十元　同福泰　會華恢　昆茂以上各廿五元　恒成　仍昌　保太和　昌隆　同安泰　永源安　興盛隆　志和　廣和隆　同順和　紹祥　廣聯和　和昌隆　同益　新錦隆　永生隆　同記公司　陳煜南　簡殿卿　廣有恒以上各廿元　永祥吉　廣和泰　裕昌榮　福生和　昌盛以上各十五元　是次合捐銀五千壹百七十五元連首二次三次共捐銀七萬五千陸百二十五元　辛丑年十月廿七日　育才書社謹啟

勸捐告白

謹將澳門殷商各寶號捐助本堂經費銀臚列　何善慶堂　何寶芬翁　鮑德恒　鮑四安堂　以上每捐銀壹百大元　郭福善堂二十元　棉經店二十元　順安公司壹十五元　永來欄　寶來欄　朱昌記　永和公司　兩和欄　信豐店　福安店　德祥店　恒記行　太元當　人昌押　廣和押　以上捐銀壹十大元　源來欄六大元　昆泰欄　善耕太師　廣茂店　錦章店　廣章店　廣祥店　如意棧　以上捐銀五大元　廣生和　兩茂欄　得來館　茗心館　美南館　茗香館　以上捐銀四大元　泉記欄　富綸店　秦信欄　順合店　茂源店　東來欄　興泰欄　萬盛欄　安生和　忠信欄　貞祥店　福綸店　榮章店　秦生欄　裕祥店　江泰店　大榮店　福安棧　華裕盛　貞泰店　以上捐銀三大元　兩信欄　永信欄　信合欄　易昌欄　永和欄　信隆店　廣明信　同合店　襄記店　成合棧　生來欄　福祥欄　悅來店　德茂店　新合欄　新源昌　裕源店　恒孚店　天益店　以上捐銀二大元　茂和店　廣義店　德和店　新亮記　評記店　合記店　茂棧店　全昌店　以上捐銀壹大元

辛丑年十月三十日　氹仔路齊嘉善善堂告白

電報譯錄

德臣接電　本館西報接上海電云七號袁慰帥抵京即往訪德使○一千九百零二年德人擬撥銀三百萬元整頓膠州海關船塢機局○中國稅關秋季報銷冊計入息有六百七十六萬一千五百九十四兩去年秋季得五百十六萬兩有奇秋季祇上海開稅多過去年秋季九十二萬一千兩○勞打電音　勞電云伊相於六號由俄京起身往德國栢林○美國巴拿馬運河一約已刊登報謂此運河工程歸美國管轄告成之日任便往來無論何等船隻概不阻擋至建砲壘一節尙未提及

本館告白

啟者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一概與本館無涉再者本館派報工伴時有更換或請假同鄉僱人代派如有漏送報紙請即飭人通知俾爲送閱此佈

戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

告白

啟者本行現請葉君辦琴爲買辦接理已故葉君竹溪之職事此後本行生理事務與已故葉竹溪無涉

一千九百零一年拾二月拾號　泰和洋行謹啟

吉屋出賃

啟者灣仔洋船街山邊有洋樓屋三間出賃門牌第壹式三號如欲租者請問此屋內人便知此佈

九月十八啟

告白

啟者小店有輪船機器一副車牀一架批士柑錘鑽波鑽弓鑽羅絲扳羅絲落鑽架全盤什物架生召頂抑或零星碎賣價極相宜寶號合用請移玉趾過目面議是荷

辛丑年十月三十日　下環大王里門牌七號　成閏號謹啟

告白

奏疏條陳擇要錄在本書樓出賣每本價銀叁……粵中瑞威靈頓街聚……書樓……

燧拿新金山老成人曾服占罷倫咳藥著有成效嘗勸人服之據稱曾患咳兩閱月服之乃愈　威建藥房代售

珠江輪船往來省港

啟者本公司新造堅固快捷輪船名珠江來往香港省城船上一切招呼週到省港俱灣泊碼頭省泊其昌街新碼頭港泊東興街口碼頭利便客貨載腳相宜飯食精美准本月初二日下午五點鐘由港開行往省　貴客寶號幸祈賜顧是所厚望

開行日期列左

逢禮拜日　禮拜二　禮拜四　由香港開往省城

逢禮拜壹　禮拜三　禮拜五　由省城開往香港

辛丑年十月三十日　中國粵港輪船有限公司謹啟

拍賣

啟者未士佐治林勿准於十月三十日即禮拜二日正午十二點鐘在本行有海參約五拾五担洋布二箱手巾三箱扯花布一箱紅纓二箱棉氈五箱荷國蔬茶二拾箱魚餅三箱麥粉五箱廿積餅五箱洋酒一單白洋布壹箱鐘壹箱麼頓酸菓廿五箱麼頓占二拾箱摩頓罇頭糖菓二拾箱鐵器羅絲一單並各樣什物出投以價高者得槌落之後現銀紙交易倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

辛丑年拾月卅日　未士佐治林勿謹啟

拍賣

啟者本拍賣人奉命定於西十二月十一號即禮拜三上午十一點鐘在國家船澳廠斜對之兵家機器工務廠將以下什物出投　煤氣燈　阜燈氣候　加沙厘　煤氣手燈　舊銅器　白鉛　生熟鐵纜鐵等件　拍賣章程如常此佈

香港一千九百零一年十二月六號　國家拍賣人曉士何輔謹啟

請繙譯

啟者本寫字樓日間要用華人一名充當通事及繙譯之職如有欲充此職者祈親筆用西文修函交本寫字樓收入敘明現在何處傭工及現受工金幾何如有荐書當抄錄備覽如本律師欲見其人當函知請到本寫字樓面商此佈

一千九百零一年十一月七號　臬憲衙門旬尼士及寶利律師啟

新舖出賃

西營盤第三街新建舖屋數間此舖通爽深大租銀格外相宜倘欲有意租者請至文咸東街巨源油店內問鄧守仁便知

辛丑年十月十二日　積厚堂啟

告白

啟者有洋人欲僱識英話使媽一名間本館佈恐

一千九百零一年十二月七號　謹啟

士乃露云一次欲赴讌忽患腹痛不敢前去嫂氏云盡服占罷倫痛腹藥水服之准可讌飲遂購而服之二次及期竟可入席且能大嚼　威建藥房代售

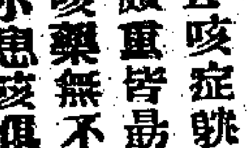
女醫馬靈地云咳症號延日久且咳勢頗重皆易以往購占罷倫咳藥無不奏效凡老幼大小患咳俱于占罷倫咳藥如感冒風寒咳嗽及氣喉有患亦俱用此服之此藥水並無關礙花在內不諳醫性之人用此亦無礙　威建藥房代售

聲明告白

啟者旺角源興祥機器廠自庚子年九月初一日各東齊集公舉李玉相翁張鑑田翁司事生意甚爲起色現因事務紛繁勢難兼理故預辭乃職迨於辛丑年十月十四日各東齊集在舖當衆將全盤進支銀兩數目貨賬揭借溢息等項幷所有事務均經核算清楚幷無絲毫疑義旋即經將一切點明交蔡寶田翁接理源興祥機器廠事務至於各號有欠小店賬項銀兩所交蔡寶田翁手收而小店所有前後欠到別人貨賬揭借銀兩等項亦由蔡寶田備銀清還決無延悞謹此佈聞

辛丑年十月廿九日　恭辭源興祥司事人李玉相　張鑑田　謹啟

輪船來往江門甘竹三水



啟者本公司有快捷寬大輪船兩艘名香江江門來往江門甘竹三水由本月廿四船日起每日下午五點鐘由上環海旁同益碼頭開行　茲將船期列左

輪船名香江逢單日由港開行雙日回港　輪船名江門逢雙日由港開行單日回港

辛丑年十月廿四日　香江輪船有限公司啟

貴重物業出投

啟者欖勿君承業主命准于英一千九百零一年十二月十六號下午三點鐘在其拍賣房將衛城道第一號及三號威靈頓街第三十一號及皇后大道中第三百二十二號分四單出投如欲知詳細者請問大道中門牌七十號衛建臣及祁禮士律師便知明白此佈

辛丑年十月廿六日　衛建臣及祁禮士律師謹啟

育才書社告白

啟者敝書社昨廿四日在省敦請聚會商議擇地開辦事宜是日　官紳各山長枉駕辱臨甚爲踴躍人才作育具有同心謹將捐欵芳名備列於左餘名陸續補登　兩廣督部堂陶捐銀五百元　廣東撫部院德捐銀五百元　張弼士翁二千元　黎季裴翁壹千五百元　盧佐臣翁　盧邢岐翁　盧仲弊翁　盧少屏翁　共壹千元　潘佩如翁五百元　蔡季梧翁五百元　黃敬裳翁三百元　黃少南翁三百元　馮子銘翁三百元　黃幼慈翁三百元　葉秀之翁三百元　潘仲瑜翁二百元　陳簡始翁二百元　盧仲吉翁二百元　伍春和堂二百元　王訪芻翁二百元　鍾瑞符翁二百元　鍾碩閣翁二百元　周次軒翁二百元　易蘭池翁壹百元　許在峰翁一百元　陳禮陶翁壹百元　馮皓臣翁一百元　李芝畦翁壹百元　崔壽臣翁壹百元　馮蕭磐翁壹百元　胡海籌翁壹百元　彭秀文翁壹百元　稽穎願壹百元　黃星五翁壹百元　潘雲溪翁壹百元　余蔭亭翁壹百元　宋雲川翁壹百元　黃炎堂翁壹百元　鄧裕慶堂壹百元　何讀裴翁壹百元　育才書社謹啟

光緒廿七年十月廿九日

時務要聞

山東大學堂章程三續錄　第九節　總教習一員總理擇聘教習核定課程等事所有堂內教習學生司事夫役人等概歸管轄並會同總辦經理學堂一切應辦事宜及挑選學生購買各籍儀器稽查銀錢款目等事○第十節　監督一員督飭堂內學生恪守規約會同中西教習隨時考核課程按季會考統計分數區別優絀呈候總辦教習復加考驗以定等級學堂凡有記功記過議賞議罰等事併歸監督商承總辦總教習隸公辦理仍兼理學堂日記暨譯書印書等項事宜如總教習因公離堂所有應辦事件即由監督暫行代理○第十一節　中學教習暫派六名專授中學課程由總辦監督選派仍由總教習隨時稽查俟學生名額加多再行酌量添派○第十二節　西學華教習暫派六名專授西學課程由總教習選派仍由總辦監督隨日稽查俟學生名額加多再行酌量添派○第十三節　西學洋教習暫派三名專授西學課程由總教習選薦訂立合同呈候撫院派充並由總辦監督隨時稽查俟學生名額加多或設立專齋時再行酌量添派○第十四節　考選學生本年以三百名為額嗣後如再行考選是否按照現定原額應俟體察學堂辦理情形由總辦教習酌量籌議呈候撫院核定於考選一個月以前預為傳示至三年以後各府直隸州所設中學堂學生均已依限畢業陸續送入省城大學堂俟班遞升即無庸另行考選○第十五節　各府直隸州考選學生暫時按府治州大小分上中下三等酌定名額十府兩直隸州擬共考選二百二十名餘額八十名即在省城就近招考士著客籍各居其半其由各府直隸州考送者須俟學堂派員覆試後再行留堂肄業考送人數按應選人數取多三分之一以備覆試淘汰凡投考學生須在十五歲以上二十三歲以下通解經史文理明順身家清白體質強實並無習氣疾病嗜好者方為合格先期由其父兄家屬出具甘結族鄰加具保狀赴官報名聽候擇期傳考試以策論經義兼公去取嚴禁贈徇請托情事甘結怨狀名式附於本章之後茲不具登○第十六節　每年開學三個月以前先將考選日期傳知各府直隸州通行各屬出示曉諭俾免學生報到參差以致紊亂課程班次如傳示以後仍有逾期報到者即不收考開學日期詳見第二章第四節○第十七節　學堂如發給學生廩膳銀兩寒畯之士或多希冀廩膳紛至沓來不但無以堅嚮學之誠反足啓倖利之漸非所以重士也茲擬定所有考選學生入堂肄業應令自備飯貲不給廩膳庶來者皆係實心嚮學之人不至半途而廢如其中實有寒士堅苦力學無以自贍者應如何量予津貼屆時由總辦總教習監督查明核給○第十八節　考取學生應責成監督教習詳查該生心術品行是否不踰範圍材質口音是否能有成就於三個月後查明據實呈報總辦總教習嚴加考察以定去留其有心術不正品行不端者材質口音雖優不留堂肄業　仍未完

羊城新聞

文軺計程　學使文叔平少司馬按臨歲試先赴潮州繼而嘉應又繼而惠郡議定程期曾紀前報茲探聞潮州試事業已完場文少司馬廿五日移節啓程前赴嘉應州巡試聞於十一月朔日前後可抵考棚開考彼州文士其磨勵以需者定必及鋒而試也○風聞撤差　省中接鄂函云自強學堂漢文教習左君因批評學生課卷措詞未妥稽察速種珊太守面稟總辦趙觀察加批申斥左君走訴柴星海太守轉稟督憲聞督憲以趙觀察此舉殊非尊師重道之意擬將總辦撤差未知確否

羅掘皆窮　此次和議成後賠欵至四萬五千萬兩之多分三十九年清還先三年應交銀二千二百萬兩由戶部議定除提各欵外餘指定各省分派廣東派銀二百萬兩等情已登前報頃聞粵垣大憲近復接到行在戶部來電以指撥賠欵之數現已定期由明年起以五月十一月兩次為期該省指定之欵先期一個月匯解上海不准有延致悞大局云云現大憲已札行藩運兩司及厘務善後房捐各局一體遵照預為籌畫矣粵省名雖富厚實則空虛似此巨貲不知如何湊集噫憫國累民誰之過歟

譯書分門　前有職商馮德明稟准督憲選譯西國各書以期大開民智陶制帥一批經已錄登前報茲續聞該總局設在上海名曰廣智譯書局已稟准南洋大臣定期開辦其分局設在廣東現暫寓舊豆欄已集足股本十萬員其譯書體例分為十門一曰政治二曰理財三曰格致四曰哲學五日兵學六曰農學七曰商務八曰法律九曰史傳十曰文藝而以各學堂課本附焉局中諸務均已就緒一俟擇地設局臘月便可開辦矣○擒捉匪丁　昨有何文淵等聯名赴番禺縣稟稱龜岡潭州等處士匪嘯聚至七八百人設立龍鳳等堂名目擄捉沙茭兩屬各處沙田佃丁勒銀取贖懇請移營撥勇役巡防緝究等情錢明府批云據稟各情興徒實屬猖獗已極亟應設法勦除以靖地方惟現屆冬令盜匪充斥縣營兵差勢難處處設防似須別籌善策沙田係各紳富身家所繫不得不為永久計着即來縣聽候面諭辦法毋稍捘延可也

輓李文忠聯　百折不回百忙不亂靖百氛以撫百姓孤忠欽異域隻手挽狂瀾溯平生緯武經文我愧再傳弟子　大德必壽大度必容顧大局而結大盟疑謗由人加憂危為己任終此日鞠躬盡瘁公真曠代名臣　知府黃恩煦

中外新聞

西報論近日朝局　皇太后回鑾在即由京至開封一路辦理皇差情形甚為華麗去年避難出京艱苦備嘗今得平安而歸可謂喜出望外去年之逃亦以聯軍之故今年復歸亦以聯軍勦平拳匪之故　皇太后自必以為好遭際矣自去年亂後已失多人有病死者有有罪而被戮者有無罪而被戮者惟　皇太后權勢如故想當去年出走時應亦不自意其能至此也○袁世凱現已升為直督將來辦事如何現尚未能預斷觀於一千八百九十八年　光緒皇上行新政時袁督之行為令我輩頗懷疑慮其時該督得練兵之權身為總統全係榮祿之力故渠為榮出力甚多現渠升授直督係　太后之意以後各事自必惟　太后之命是從然因其手握精兵滿人頗多疑之者○京中各親王以醇王與肅王二人與外人往來為最密改良中國之心亦最切肅王不僅學習英文并請一德官教其子以西國兵法至恭王雖時與外人交接然其情甚淡舍此數親王外其餘滿人固不足深論矣○去年當聯軍入京時由大沽至北京大道悉為洋兵所佔京城失守　兩宮播遷可耻之事莫過於此自外人觀之以為自此而後中國人當於　皇太后有離心力矣殊不知其不然中國不論官民皆盡諉此事於氣數故仍服其命令如故雖帝黨最親密之人不喜　太后所為者亦不敢多言故　皇上至今日兵勢甚孤雖謂之無一輔助之人可也去年殺戮洋人之　諭有數省大員明知出自　太后之意並不出於　皇上故不遵旨行事然至今日猶為　太后力辯謂此事非　太后之咎并派兵沿途保護又進獻貢物并銀米以為接濟獻媚之地不僅此也即各國所以待　太后者亦頗可異自去年聯軍入京後各國公使照會全權大臣公文如刊入各報者無一字談及　太后凡當時聽其指使者現俱懲辦　皇上亦已謝罪惟至大罪魁無一詞論及矣○皇上現不過為一尋常之人並無實權辦事所有國權悉操於　太后一人之手乃有某國公使議欲俟其回京時派兵至車站往迎并以兵送其入宮謂非可怪之甚耶○外人論及　皇太后　皇上與華人不同者蓋華人動稱　兩宮外人則祇知　皇上不復顧及　太后將來覲見時祇見　皇上不見　太后其不同者祇此耳○所有旅居中國多年各洋人除赫德外如丁韙良瑪利遜等所著各書論及去年拳匪之事悉歸咎於　太后　一人并言　皇上泣諫　太后不聽現各公使並不追究此事其故因去年受難各公使現多回國新來者已將去年北京受難各情不復記憶故　太后得以揚揚得意如奏凱回京者然殊可恨者係　太后以賠償各國之欵悉為辦差之用倘　皇上一人回京竟可分文不用因　皇上不許各官妄費國帑辦理　皇差各官自必奉命璽信之言無不由衷而出現因與　皇太后同行雖云節省一切然各官固知其非出於至誠也　譯字林西報

嚴拿妖孽　定州初十日來函云有女扮男裝者在保定定州祁州一帶謠言四布意圖煽惑其人自稱慣用神術能八日不吃烟火食等語手下黨羽甚多各處散有旗幟軍械約期舉事幸為馬玉崑軍門之姪某某得悉立即稟知保定周臬憲當即拿獲四名其女扮男裝者亦經緝獲目下歷次審訊悉保定定州祁州等處黨羽尚屬不少當由藩臬兩司密飭各州縣一體嚴拿并欲查出軍械旗幟等物該處各州縣奉到密札後業已親自下鄉密探消息俾期一一就獲此近兩日事也

尚有應節省之款五百餘萬可抵此項某省制府遂聯銜電奏請為核減當奉部議照前派之一千八百萬核減三成以三十九年計之各省共免解二萬萬兩湖北一省每年可減三十萬兩他省可以類推制府此奏各省同為獲益關係誠非淺鮮也○醇邸到京　醇王初六日到京時迎者頗衆並有兵士多名護送回府

天津衙署類述　天津都署遷來囹圄人滿另闢待質所三楹專押情節較輕之士商人等○自聯軍入城後津邑文武衙署拆毀一半惟津道海關道府署分府及總督等署向未拆毀昨行經古樓西分府地方見苦工多人將該署間挨第拆毀除大門不拆其餘房屋墻壁均一律拆去○壽希期頤　舊金山屋崙埠有西人名伽年四十七歲向來經商家頗富饒欲求壽至百歲謂人生短折皆因臟腑不清身體不固所致遂立意不時戒食以清臟腑昨已戒食十五日仍照常來大埠營生身體已輕十六磅又復行進食據稱運三禮拜必然重二十六磅云

清查賠款　中國應付各國賠款總券已由中國全權議和大臣交與各國領袖公使收執惟尚有中國賠償各國被害人民恤款之券因未查有實數故尚未交現聞北京各國外交官均經加緊查核所派查會之人甚夥並聞日本卹欵總數已經查清計二百五十萬圓又比國所有賠款恤款兩項再三核減共計八百九十六萬兩雖未見明文然係駐京比公使所言諒非子虛又和蘭國賠卹總數計八十萬兩以及各國之數想不久俱可查清立券交付矣○交還鐵路　豐台至北京鐵道聞日內當可由英國鐵路總辦交回中國管理○幫辦全權　探聞外人有請添派雲南巡撫李經羲幫辦全權大臣之說未知確否

新考律師　美國不准華人入籍故我華人旅美雖經十五六年得成專門之學者亦屬不少惟向未有人領取律師牌照即華人旅檀亦向未聞有人領取律師牌照者茲接到檀香山訪事寄該處太平客商告白西報云本埠華人伍君文華於本月六號即九月二十七日伍君遞稟按察衙求考律師執照九號召考果見伍君律例貫通道憲甚耶即於十六號給予牌照准在本省辦理訟務固不特旅檀島華人之光誠旅外華人之光也查伍君別字俊卿乃吾粵甯邑斗洞人

收婦奇遇　西報云意大利國近有盛會意王域伹偕后微服往觀隨登會場外之某山以便眺望時渴欲飲見有老婦牧一母牛王向老婦求乳止渴婦曰牛未有乳王又請曰可能代取一勺水否婦曰吾家有水若能代我看牛我可取來王諾之老婦去約越十分鐘捧水一盅而來王與后分飲向婦道謝老婦向未知其為王與后也王向問曰地何以並無男子婦曰此處男子不少因聞王同王后及公主駕幸會場衆喜如狂皆往觀看老身亦欲同往奈因看牛不得分身殊為恨事王曰我即今王域伹此是我后今蒙進水解渴以此為賞言畢取金錢與之老婦喜懼交集致不能言迨王與后返老婦猶喃喃自語天顏近在咫尺可恨俗眼不識云

焚劫官署　台北十五日電云十三日黎明時忽有匪黨二百餘名往刼台南日本某官署並將什物搶去火焚其署是時被殺被傷共有廿餘員並悉又有匪黨三百名亦於他處行刼日本居民奔避不遑錄上海新聞報○德核公費　德京二十日電云德國所覈一千九百二年公費單內載有所收中國首次賠欵為十七兆五十萬四千八百廿四馬克其中以十三兆四十二萬四千六百四十四馬克用賠民間私欵如為數將來不能賠足尚可增至十五兆馬克云○開封候電　探聞兩宮在開封駐蹕一月緣由係候王中堂到京後將京中一切情形電奏明晰然後始安然起蹕回京也○攤欵減成　賠欵自光緒廿八年至三十六年應派各省公攤一千八百萬兩現經各省督撫細核大部

改建鐘樓　前錄本港大鐘樓將改建於卜御軍碼頭之前一節茲憲報載招人投票建築○仍禁軍伙　禁止軍伙出口一節憲報載令又仍復申行六閱月○銅砲往德　德國船地厘飛露由中國回德携有奪獲之銅砲一百七十五尊此是北京所用之物數百年前所製又有木砲一尊及小件軍械其損壞之銅砲數尊偏色甚佳將煉鎔之以為別物其餘均陳之海軍博物院以示遊人○日軍去留　中國紛成北京日本軍漸次退去今尚共有二千軍北京山海關共五百名餘則分駐各處及上海等埠

臬案　陸禮初前控京漢沽油蘇地地畝一案經已得直茲京漢上控二十九日臬憲提訊將案押候○雨暘紀數　本港西十一月雨水祇有七分亢旱之象已形食水因而稀少

暖之日八十二度至寒之日五十九度太陽之日得二百廿七點鐘風速率勻計每點鐘行十

擬撰商務　羊城美領事報章稱現鮮美商在羊城貿易惟此地情形准可獲利似宜將貨辦寄來擴充商務即寄貨辦到領署代為出示商民亦無不可如能較英國等貨價值相宜華商無不樂購俟貨物暢消然後起價想華人自無指阻也○勸韓

要電補錄　今春三月間某制軍及某侍郎疏陳籌欵之策均以丁稅為可行時鹿尚書長戶部見而韙之亟欲照辦又慮激民及租界之華民或抗不遵繳電商合肥李相國欲便向各國酌議相國大不謂然亟發電阻止時順天府尹張京兆仁黼於行在陛辭亦痛陳丁稅之不可行議遂中止此事當時知者尚鮮李相薨後京中始有人覓得當時電稿轉相傳錄本館以此電關係緊要故不以後時為嫌特登報端藉告有籌欵之責者○電云課稅攤丁入地統名地丁康熙年間有永不加賦之

來稿照登　今將香港第三次

香港華字日報行情

辛丑年拾月廿玖日禮拜壹入口船期列左

英國遮船名海澄 由大沽威海到
德國快艦名靴打 由廈門到
英國火船名伊士頓 由神戶福州載來雜貨
日本火船名廣島丸 由孟米載來雜貨
美國火船名致遠 由羊城載來雜貨
英國火船名吳松 由羊城載來雜貨
英國火船名太原 由日本載來雜貨
德國火船名咪晏挼臣 由海防海口載來雜貨
英國火船名樂生 由鎮江載來雜貨
法國火船名于爕 由海防廣州灣載來米
英國火船名保定 由上海載來雜貨
英國火船名澄華 由英京星架波載來雜貨
德國火船名文些路 由長江載來米荳
英國根砵名比列杜爹 由上海到

劫行　日本郵船　招商港局　太古洋行　太古洋行　源昌利　渣甸公司　孖地洋行　太古洋行　鐵行公司　元亨洋行

德國郵船名士得吉准期拾壹月初壹日開往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名加力准拾壹月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名施奧達拾壹月初陸日正午開往西貢石叻庇能哥林保孟米孖詩路等埠
日國郵船名香港丸准拾壹月拾壹日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名毯拿准拾壹月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力准拾壹月廿叁日正午開前往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水〇火船東江 每逢單日往 廣運公司
往江門甘竹三水〇火船長江 每逢單日往雙日回 廣運公司
來往江門甘竹三水〇火船香江江門 逢單日由港開行雙日回 逢雙日由港開行單日回港 輪船公司
往來澳門香港〇火船恒安 晨早柒點開 下午壹點回 啟興公司
往來澳門香港〇火船瑞安 晨早柒點開 下午壹點回 天興公司
往神戶橫濱〇火船嚴島丸 叁拾早開行 日本郵船
往暹羅〇火船鳴鳳 叁拾早開行 元發行
往小呂宋〇火船伊路間奴 叁拾日正午開行 渣甸公司
往福州上海〇火船定生 叁拾日下午叁點開行 太古洋行
往烟台〇火船西安 叁拾日下午肆點開行 太古洋行
往上海〇火船吳松 改叁拾日下午肆點開行 源昌利
往海防〇火船米昆挼臣 叁拾日下午開行 孖地洋行
往海防〇火船多德安士 叁拾日下午開行 廣發公司
往安南西貢〇火船刁打制士 生菓搭客 叁拾日開行 南和公司
往安南西貢〇火船虎門 生菓搭客 叁拾日開行 招商港局
往上海〇火船致遠 叁拾日開行 綸安公司
往神戶〇火船江戶丸 叁拾日開行 同能公司
往烟台〇火船泰孚 叁拾日開行 太古洋行
往英京〇火船亞枝路士 叁拾日開行 南和公司
往安南西貢〇火船亞美高 改叁拾日開行 天祥洋行
往島約〇火船加地士丹 約叁拾日開行 勿者士行

往上海日本〇火船比連士伊麟
往西貢〇火船安沙
往廈門星架波庇能〇火船建遠
往廣州灣北海北海海防〇火船香港
往上海〇火船廣生
往安南西貢〇火船全山
往安南西貢〇火船馬利挼臣
往星架波〇火船魯蕭
往三孖洽四厘歪〇火船青島
往汕頭廈門安平〇火船舞鶴丸
往汕頭廈門福州〇火船海壇
往上海〇火船鯉門
往新金山〇火船伊士頓
往海口北海〇火船海南
直往小呂宋〇火船崧江
往安南西貢〇火船柯路士甸
往星架波庇能〇火船蘇威亞
往石叻哥林保砵息孖詩路敦倫晏滑〇常陸丸
往星架波庇能卡剌吉打哥林保意國〇火船波美打
往星架波庇能卡剌吉打〇火船端生
往小呂宋〇火船沙非路
往英京〇火船般島
往海防〇火船得利臣
往安南西貢〇火船西貢
往英京〇火船岐連賽
往汕頭廈門淡水〇火船大義丸
往海防〇火船亞邊律
往島約〇火船丫卡剌
往廈門星架波庇能〇火船漳福建
往烟台〇火船福陽丸
往舊金山〇火船泰利
往卡剌吉打〇火船施尾加
往神戶橫濱域多厘些路敦到花旗內地〇旅順丸
往星架波庇能卡剌吉打哥林保地厘士〇火船奧地利
往上海日本溫哥華〇火船日本皇后 准搭客
往小呂宋新金山〇火船太原
往李華保〇火船挼臣

初壹日下午開行　初壹日下午開行　初壹日開行　初壹日開行　初壹日開行　初壹日開行　初壹日開行　初式天明開行　初式早開行　初式日下午肆點開行　初式日下午開行　改初式日開行　初式日開行　初式日開行　初叁天明開行　初叁正午　初叁日正午開行　初肆日正午開行　初肆日正午開行　初肆日下午開行　初肆日開行　初肆日開行　初五早開行　初五日下午開行　初五日下午開行　初五日開行　初五日開行　初五日開行　初五日開行　初陸下午開　初陸開行　初捌正午開行　初捌日下午開行　初捌日開行

華商　恒昌　孖地洋行　渣甸公司　德記洋行　廣發公司　太古洋行　太古洋行　三井洋行　得忌利士　禪臣洋行　劫行　孖地洋行　太古洋行　廣發公司　華商　日本郵船　禮和洋行　渣甸公司　宣公司　鐵行公司　源昌利　和發成　岐進洋行　三井洋行　源昌利　廣昌洋行　恒盛昌　日森洋行　太古洋行　天祥洋行　日本郵船　山打洋行　昌興公司　太古洋行　太古洋行

往橫濱神戶〇火船孖利華剛利 初玖日開行 山打洋行
往長崎神戶橫濱〇火船八幡丸 初拾日正午開行 日本郵船
往神戶橫濱〇火船河內丸 拾壹日開行 日本郵船
往島約〇火船連諾士 拾壹日開行 天祥洋行
往日本域多利打甘麻〇火船打甘麻 拾壹日開行 天祥洋行
往上海〇火船邊哥路 拾肆日開行 鐵行公司
往英京〇火船加剌高士 拾陸日開行 太古洋行
往域多利砵倫舊金山〇火船烟打威利 今孖倫
往星架波哥林步砵息馬些路倫敦晏滑〇若狹丸 拾柒天明開 日本郵船
往他士參島湯士威路庇厘士演雲梨犽利件〇熊野丸 拾柒正午 日本郵船
往日本域多利打甘麻〇火船域多厘 拾柒日開行 天祥洋行
往日本域多利溫哥華〇火船他打 拾式月式拾日正午開行 昌興公司

到剌地沽八號孟米紗五十包 八十三員五 本港
又沽八號孟米紗五十包 八十員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百零三員 本港
麼地行沽十號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十八員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百零一員 本港
新沙宣沽十號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 九十二員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百零一員 本港
又沽十六號孟米紗五十包 一百零三員 本港
參核行沽十號孟米紗五十包 八十八員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 九十二員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百零三員 本港
衣士文治沽英銀三十罐 一百廿七員五 本港
同興行沽川白臘二枚 八十九員五
長裕號沽烏棗廿包 五兩一錢
又粉絲五十包 十二員一
信亨號沽鮑魚廿件 七十三員
又沽鮑魚十件 八十五員
又羅白絲十件 五員五毫
廣全昌沽新皮十件 六員七毫
又沽川耳十枚 四十五員
又沽熔鮑六件 七十八員
廣萬和沽熔鮑二件 七十四員
又沽香信六件 八十四員
省城米市平淡

又沽西角一包 八十六員 水客
又綠豆一百包 四員三毫 水客
又沽角貝五件 六十七員 水客
又沽帶片廿札 一員七毫 水客
又花生七十包 五員七毫 水客
又沽瓜子卅包 十員 水客
又沽粉絲廿包 十二員三 水客
又粉絲七十包 十一員九 水客
又中片尤二包 卅七員五 水客
又沽帶絲卅件 三員三毫 水客

○新公烟價玖百肆拾柒員五
○○新姑烟價玖百叁拾柒員五
○○舊公烟價玖百五拾五員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹令白玖百叁拾員
○○式令白玖百肆拾員
○○舊姑烟價無存
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾月廿玖日禮拜壹上午金銀各價行情

英京電單壹壹
銀行買入英單滙水壹壹零壹捌柒五
法京即單式叁式
勞卑電單壹百叁拾柒員五
仲江壹百叁拾柒員五
小呂宋每千加水式拾員
呂宋壹捌金每員捌員五式
橫濱即單每千加水壹百零式員五
舊金山即單肆拾肆員捌柒五
紐約陸拾日期單肆拾五員柒五
拾足頁金每兩五拾陸員式五
雜字號頁金每兩五拾五員五
捌玖大金每員肆拾肆員肆
生銀每百兩加水捌兩柒
光英每千加水捌員五
省銀 番庫每百兩加水捌兩肆
滙單每千員加水柒員捌
省毫子每百員低水壹員捌

英京即期滙水壹壹零零陸式五
英國銀價式五肆叁柒五
法京四月期單式叁五
勞卑即單壹百叁拾柒員柒五
星架波每千平換
呂宋式壹五金每員拾員肆式
上海電單柒叁叁柒五
舊金山電單肆拾肆員柒五
紐約即單肆拾肆員捌柒五
女金 番金每員拾員捌肆
玖玖五頁金每兩五拾五員柒五
玖捌條金每兩五拾肆員五五
紋銀百每兩加水柒兩柒
舊銀每千低水捌員五
杖花每千低水五員
庫紋銀每百兩加水捌兩壹
銀紙每千員加水捌員五
水銀每担壹百柒拾柒員

船頭電音

○昌興公司火船名亞甸仁廿柒日由上海開行往長崎
○劫行公司火船名丫利廿玖日由小呂宋開行約初式日到港
○日本郵船公司火船名常陸丸廿柒日由馬關開行約初壹日到港
○劫行公司火船名邊高路廿柒日由星架波開行來港
○太古洋行火船名太利廿肆日由武治開行約叁拾日到港
○順昌洋行火船名烟打布剛廿陸日由砵倫開行經日本來港
○鐵行公司火船名馬勒甲廿捌日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名坤竞列初捌日由打甘麻開行取道琿春來港
○禮和洋行火船名波美打拾玖日由星架波開行約廿柒日到港
○恒盛昌火船名建遠式拾日由星架波開行來港
○勿者士行火船名比憐士伊連廿五日由星架波開行約叁拾日到港
○威北輪船公司火船名三阜亞廿五日由星架波開行約初壹日到港
○順昌洋行火船名烟打威利廿五日由橫濱開行經神戶武治來港
○恒盛昌火船名瀾福建廿陸日由星架波開行取道海口來港
○太古洋行火船名比剛士廿柒早由星架波開行約初叁日到港
○招局商火船名廣利拾月廿柒日由上海開行約叁拾日到港

光緒廿柒年拾月叁拾日

此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑十月三十日　英壹千九百零壹年十弍月十號　禮拜弍

啓者本行有快捷堅固火船名 ○瑞生 前往星架波庇能 貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議 准一月初三日正午開行 澄甸公司謹啓

啓者茲有本行堅固快捷火船名 ○多德安士 前往海防 ○香港 前往廣州灣海口北海海防 ○海南 前往海口北海 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 准本月三十日下午開行 准十一月初壹日下午開行 准十一月初二日下午開行 孖地洋行謹啓

啓者本號有堅固快捷火船一隻名 ○建遠 前往厦門星架波庇能 ○漳福建 前往厦門星架波庇能 貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈 准拾一月初一日開行 准十一月初五日開行 恒盛昌謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名 ○東江 往江門甘竹三水 ○長江 往江門甘竹三水 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 每逢單日往 每逢雙日往 廣運輪船公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名 ○日本皇后 往上海日本雲哥華 ○他打 前往域多利云哥華埠 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 准十一月初八日開行 准十二月二十日開行 昌興輪船公司謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火船名 ○舞鶴丸 前往汕頭厦門安平 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 准十一月初壹日開行 三井洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○打今廊 前往日本域多利打甘蔴等 ○域多厘 前往日本域多厘打甘廊等 寶號附貨搭客者請至本行面議 准十一月十壹開行 准十一月十七日開行 天祥洋行謹啓

啓者茲本公司有快捷火船名 ○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港 每日照常開行依期不悞貴客欲搭船附貨者至本公司面議 泰興公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名 ○攝陽丸 前往烟臺 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 准十一月初五日開行 日森公司謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名 ○泰孚 前往烟臺 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 准本月廿八落貨至三十日開行 上環同記公司謹啓

啓者本號今有快捷火輪船壹隻名 ○西貢 往安南西貢 寶號欲附貨搭客者請至本號面議此佈 准十一月初一日落貨初四開行 上環西和公司內和發成謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪名 ○亞美高 往安南西貢 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全 改十月初六落貨改三十日開行 上環南和公司謹啓

○常陸丸 前往星架波哥林步砵息孖些路英京晏消等埠 准拾一月初三日天明開行
○旅順丸 前往神戶橫濱域多厘些路埠轉毆花旗 准十一月初六日正午四點開行
○河內丸 前往神戶橫濱 准十壹月初十日天明開行
○八幡丸 前往長崎神戶橫濱 拾一月初拾日上午開行
○若狹丸 前往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏消等埠 准拾一月拾七日天明開行
○熊野丸 前往他士爹島湯士威路雪梨庇厘士濱損利畔等埠 准拾壹月約十七日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 日本郵船公司謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭載客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接搭載客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗 東西輪船公司輪船開行日期列下
○北京 十月廿七日開行
○加力 十一月初四日開行
○錫拿 十一月廿壹日開行
○多力 十一月三十日開行
○庇揚 十二月十六日開行
○急的 十二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸 十一月十一日開行
○日本丸 十二月初九日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 所有搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位 男客壹百員 女客壹百壹拾員　往舊金山每位 男客壹百員 女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中國海幹路大道第四號本公司寫字樓便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非 巴拿孖庇老等埠本公司俱有轉駁到埠妥當穩凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落貨遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓接收凡各小包件必要寫明收貨人門牌地步內藏何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人 溫傑連謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司韋氏譯一書將各西字譯以華文并註以華音最易明白每部取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽售茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每部取價一元其中所用平上去入韻夾音所切之聲俱與英學吻合且證法一一備辭其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也 ○代售處 聚珍書樓 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號 雙門底聖教書樓代售

新書目

新到戊戌新政上諭彙錄價二毫 中外大事畧六元 潘關史說 劍堂集一元 邸薮園詩集二毫 三害質官一毫 星洲上書記一毫 在華字日報三樓發售

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名 米思接臣 前往海口海防 ○得利臣 直往海防 ○亞邊律 直往海防 貴客搭船附貨者請至本號面議 准十月三十日下午開行 准十一月初四日下午開行 准十一月初五日下午開行 捷成洋行上環代理人源益利謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名 ○刁打剌士 前往安南西貢 ○柯路士甸 前往安南西貢 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 改十月三十日下午開行 改十一月初二日開行 上環慶發公司謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○剌地士 前往厦門 准本月廿九日開行
○魯肅 前往星架波 准十月三十日開行
○西安 前往威海烟台旅順埠 准十月三十日開行
○吳松 前往上海 准十一月初一日開行
○清島 前往三孖冷四厘歪 准十一月初一日開行
○松江 直往小呂宋 准十一月初二日開行
○泰利 前往舊金山 准十一月初五日開行
○太原 前往小呂宋 准十一月初八日開行
○太原 前往新金山 准十一月初八日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議 太古洋行謹啓

火船往梧州

啓者本號有堅固快捷火船一隻名威海常川往西江梧州埠但貴客搭船附貨者水脚相宜請至本號面議此佈 辛丑十月十二日 香機利文街威厘號啟

高陞戲園

演瑞麟儀班

三十日演 ○大送子 ○正本 五龍困彥 ○出頭 乞米養家姑 清官斬節婦 椅位收銀一毫半 收位四十

火船前往上海埠

啓者本行堅固快捷火輪船名鯉門准期十一月初二早開行前往上海埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 辛丑年十月廿九日 禪臣洋行謹啓

請人

有人欲請熟識牙科人一名往上海為二手其人須諳製造牙科各項工夫工金優給如有欲充此職者用華文詳寫履歷或自要工金若干封寄本館信外書B.C.D.便可代遞 辛丑九月十五日啟

日本新船來往汕頭厦門淡水

啓者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭厦門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准期十一月初五早開直往淡水復由淡水返厦門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥 辛丑年十月廿九日

大阪商船公司 代理三井洋行謹啟

育才書社勸捐小引

敬啓者本書社創辦中西義學實爲作育人才救時艱而開風氣起見在殷富者延師課子易於成材惟貧寠之家非無英俊第已難謀俯蓄奚暇謀及束脩是縱有可造之才亦將庸碌以沒世抑更慮聰明誤用流爲邪僻貽害　國家以可爲世用之人而反爲世害究心時局者當共惜之此本書社義學之設所由刻不容緩也同人正議集欵創辦適西友嘉君導理亦深韙斯舉不分畛域慨然助以鉅貲而港中　諸君子聲應氣求又復同襄義舉業經聯禀省　大憲呈請分設書社於省城河南等處均蒙　批示准辦各在案弟復於九月初三日約同馮君華川嘉君導理赴省稟謁　陶制憲叨承獎飾並蒙俯允爲本書社粵省總主席仰見　大憲紆尊降貴造士作人之至意優渥逾恆大雅扶輪同深感戴惟是本書社雖籌有鉅款而港中已擇地開辦計綴辦省城河南兩處經費恐屬未敷前月謁見省城列位紳商幸均荷樂爲將伯語曰人之欲善誰不如我同人等咸嘉賴之惟願　諸君子分撥緣簿廣爲勸捐以成此善舉他時辦有成效進可爲　國家佐富强之治退可爲習俗化頑固之風皆　諸君子栽培後起鼎力玉成之大德也伏望見義勇爲裒成集腋毋吝惜慳囊而罔懷六局毋鄙棄同種而貽笑友邦是則同人等所心儀而頂祝耳再創辦伊始　各善長恐未周知除弟等沿門求捐外如有樂助鉅貲願爲本書社總理者請　兩致屈臣氏藥房弟手收或旗昌行馮華川翁渣甸行何澤生翁萬祥源阮荔邨翁裕德盛葉藹山翁劻行梁仁甫翁以便彙交弟收隨當續登同人册內合並附陳

省城代收捐項處　省城愛育善堂黃少南翁　省城廣仁善堂蘇棫農翁　省城廣濟善堂盧佐臣翁　河南仁濟醫局何堯卿翁黃鴻逵翁

光緒二十七年十月初二日　育才書社駐港總司理人弟劉鑄伯頓首

羊城總主席暨列位總理芳名列左

兩廣督部堂陶大人總主席
龔仙洲觀察　陳省三觀察
沈樹人觀察　李直繩觀察
沈石軒太尊　汪頌虞太尊
沈碧孫太尊　全丙炎太尊
王湘岑太尊　饒樸如太尊
蔣齡九直刺　許𡒃愚直刺
蔡道一別駕　斐伯謙大令　李星若太尊
徐小農大令　鍾景瑜大令　李家焯太尊
鄧蓮裳翁　黃少南翁　愛育善堂
黎壁侯翁　潘雲溪翁　愛育善堂
吳玉臣翁　許雲濤翁　愛育善堂
潘仲瑜翁　賴燕山翁　愛育善堂
潘佩如翁　陳春畋翁　愛育善堂
易蘭池翁　朱勛堂翁　愛育善堂
鍾瑞符翁　顏伯燮翁　鍾仲玨翁
盧佐臣翁　廣濟醫院司理銀欵
陳禰始翁　馮子銘翁　崇正善堂

黎季斐翁　區蘿星翁　廣仁善堂
盧仲吉翁　蘇棫農翁　廣仁善堂司理銀欵
郭冰壺翁　梁小山翁　宋雲川翁　梁惠吾翁
蘇伯賡翁　李慶春翁　周次軒翁
周秋西翁　余蔭廷翁　高學雨翁
許在峯翁　何堯卿翁　河南仁濟醫局
黃啟裳翁　何雲裳翁　河南仁濟醫局
傅星垣翁　黃鴻逵翁　河南仁濟醫局
黃若波翁　陳愛亭翁　吳子甘翁　吳經笙翁
白敬興翁　葉秀芝翁　伍春和堂　許芩西翁
梁梅溪翁　彭秀文翁　陳俊民翁　麥旭莊翁
盧梓川翁　葉翀臣翁　黃茇堂翁　張弼士翁
潘安叔翁　陳禮陶翁　盧少屏翁　唐雲超翁
莫任衡翁　何讓燮翁　盧頌舜翁　潘仁存翁
朱錫亭翁　吳幹軒翁　盧邢歧翁　梁勵予翁
顏廷佐翁　黃仲蘊翁　黎棣如翁　崔壽臣翁
呂瑞廷翁　黃善初翁　潘雲田翁　馮勉臣翁
馮漸盤翁　黃朗若翁　馮鈞垣翁　羅開石翁
鄭玉山翁　呂子田翁　霍灼卿翁　李芝畦翁
黎伯蓉翁　謝楨圃翁　梁樸猷翁　龍少甫翁

香港格致書院告白

敬啓者前奉　惠函承示創建格致書院於香港訓迪華童並作勸捐序文當即寄函奉覆並申謝忱旋又奉書敦促並言學堂事重不應畏難至論良箴殊深感激勸捐序極應早日擬寄因夏令炎暑本部堂夙有痰喘之疾兼迫公冗是以倉猝未能握管茲者秋氣漸凉勉擬一稿寄上尚祈是正附寄紋銀二百両即乞　哂收極知　貴書院經費浩繁戔戔之數無足裨補亦聊盡鄙人誠意而已惟祝　貴書院規模日廓氣象益新教育廣施材俊輩出本部堂拭目俟之頌甚盼甚專復即頌　日祉　粵督部堂陶模來信九月初三日抄白

美國牧師喜嘉理建格致書院勸捐序

學校之設所以育民德瀹民智增民力其習政治名法交涉武備之學者既足備國家之用而一切格致術藝若醫若算若化若電若礦若百工亦以供一世之取求而無不給使夫人人有以自立於天行物競之際而聚之爲一國之自立蓋民之德智才日進斯國之德智才日進此所以一治而不復亂一安而不能危一富而不能貧一强而不可弱也善覘國者不規規之於治安富强已成之迹恒以學校之多寡卜國勢之盛衰蓋歷歷不爽矣嘗考三代庠序國學之制與泰西大中小學之無以異而內則保傅諸篇所載教育之法亦與今各種教科書爲近是知興學教士無古今中外一也中國自漢以後學校之法漸廢而不講聰明才智之士既獨學而難成而中材以下安于蠢愚固陋而無以自勉治化之不進國威之不振其不以此也歟今　朝廷變通政治力圖自强迭下　詔旨以廣開學堂爲先務美士喜嘉理君適於此時創建格致書院於香港廣招華童肄業焉其專言格致者蓋以格致之學非器器不明非專門不能講授所籍于學堂尤亟故爾余既喜嘉君之愛我中國而又願官紳士商之相助以有成也於是乎書　光緒辛丑九月　陶模序

〇〇本港勸捐值理芳名列

陳天申　蔡功傳　𡺡紫珊　莫若濂　謝詩屏　冼德芬　張達庭
馮曜東　郭蝟堂　容翼庭　張鑑田　郭耀垣　郭少流　陳培之
馮壽珊　車茂軒　黃曜華　陳進祥　潘翹彥　潘蔭泉　陳鳳白
洪孝充　鄺潤破　鄺鏡堂　李瑞廷　傅翼鵬　李逢　馬應彪
吳東啟　陳斗垣　潘蘭史　何星儔　張潤生　許金德　馮錦榮
鍾純嘏　陳卓卿　馮香泉　陳堯軒　吳賡南　莫文賜　文廣田
劉錦濤　鄺文業　區應圖　許順村　李煜堂　李子照　黃雨村
何蓉樓　李希遂　賴文山　鄧蘭谷　蕭竹居　莫藻泉　霍鑑泉
關俊臣　陳愛亭　劉醴泉　黃麗生　黃畬生　梁培之　吳聘三

張星池　林錦亭　黃華恢　劉渭川　蔡季梧　曹錫齡　彭雨池　李卓生　黃寶泉　何炳然　林鵬飛　唐雲超　林拜旒　黃仲彝　甄紫峰　容兆譜
梁倬雲　彭展雲　梁焯儒　李孟寬　羅春珊　陳聯祥　羅有章　何悅華　黃昌棠　黎伯權　余倚盤　梁雁濱　溫㣧南　譚玉泉　趙棣臣　阮荔邨
譚宣廷　陳纘庭　趙灼芝　吳世顯　劉焯南　楊培山　溫俊臣　鄧麗泉　陳文美　徐炳南　林石泉　鄧竹溪　王子英　葉達初　黃船石　王廣昌
周次軒　勞少喬　鄧鏡泉　林耀藩　何竹溪　鄧立亭　吳鼎臣　吳幹卿　司徒俊渠　周瑞源　吳粲園　梁星垣　趙恒安　梁仁甫　區嘉浦　余竹生
溫湘潮　黃焯林　溫秉仁　蕭遠輝　利瑛石　陳鵾秋　黃善磋　黃行石　伍耀廷　譚祝三　劉竹初　譚寅銓　麥雁雲　古輝山　謝閣臣　黃衍堂
黃錫五　林丙垣　曾漢初　鍾昇海　何三　鄭乾初　劉應蓀　甘俊卿　李健廷　麥粲堂　余昌表　高學能　黃朗軒　莫耀堂　簡殿卿　葉藹山
黃竹友　周達堂　盧冠廷　潘輝庭　余寶琛　余育之　曾杏村　馮昌麗　蔡明亭　陳景端　許恩生　鄧翼庭　田弼卿　雷子昌　蔡松川　陳敦九　吳鑫亭

〇舊金山埠勸捐值理芳名列

劉雲生　朱箕鈿　何宜華　陳錦才
黃淼家　朱孔煬

〇置地建造勸辦值理芳名列

喜嘉理　溫清溪　任作君　黃瑞堂
潘荇墀　莫禮智　黃棣芳　伍長寵
羅毓生　何麥華　譚庭聲　陳有禹
曾嵩裘　溫松秀　黃少泉　司徒柱臣

值理尚有多人俟續出

光緒辛丑年九月　吉日啟

〇〇省澳勸捐值理芳名列

新甯縣正堂王克鼎　黃國棟　簡冬籬　趙子良　黃朝槐　馮壽年　何陞高　李希遂　鍾榮光　黃燦華　賴敬齋　張乃瑞　甄國祥　黃遜堯
溫幹庭　徐曉初　容子穆　陳濯江　何鳳書守戎　楊再生千戎　林子英

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴街口

啓者本公司實備資本英金一百九十萬務現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸尊光顧請至鴨巴街口仁安花紗三樓由鴨巴街口入門上樓瑞記分局郭寫之面商價錢格外相宜倘有要舘就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達　瑞記洋行謹啟　庚子年元月十五日

紅磚出售

本局在於香山白藤創建紅甎窰專造紅甎發售其欵式精美堅實居乎各甎之上價亦相宜請尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈　辛丑年八月初七日　福來甎局啟

告白

啓者本號各件在外賒借經手悉聽間概與本號無涉再者本號往各寶號取貨倘無相信請送至本號蓋同圖章據此佈　辛丑年十月廿三日　中環大馬路一百四十號怡豐號謹啓

廣萬財蓮花

啓者本號承接紙通札作亭宇紬衣人物花燈發沽歷經新舊金山庇能石叻西貢海防等埠採辦倘蒙賜顧請移　玉或付信均可　辛丑年九月廿八日　佛山福祿大街　廣萬財啟

西醫關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在堤街口上利卑街五十四號

生記車舖

啓者本號巧做靚明精漆油及各色水時欵手車仔兼修整舊車及貨車丰固不怏貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號　辛丑年六月廿六日　生記告白

六安茶孫義順客發

本號向在六安辦採雨前上上細嫩眞春茶並加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣豐行發售歷有一百六十餘年併無分越別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混眞而茶較我氣味大不相同凡士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票暖票內加有人物機器銀畢票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞　光緒廿七年六月廿四日　新安孫義順謹啟

備醫出紙告白

啓者現本公局已聘定關心焉西醫師以便薰洗界內居人遇病萬不能出屋薰洗者可由關醫師出紙爲據以免暫時薰洗如該薰洗界內的係本日或明日准到薰洗該處有患病人祈到本公局報明即延關醫生到診出紙特此佈聞　辛丑年十月二十日　華商公局謹啟

聲明告白

公啓者南海縣神安司鹽步堡三河局內地溪頭嶺邊等鄉如有擅賣族中荒園基地無論賣與何人均要向該族公正紳耆妥商允協方准交易倘有不法棍徒私自串同外人高抬地價盜賣希圖中飽即經交易定將該棍綑送縣憲從嚴究辦爲此佈聞四方君子切勿爲其所愚以致噬臍莫及特此聲明以免後論　辛丑年十月廿三日　南海縣神安司鹽步三河局公啓

遺失股票

啓者本公司股份之內聯捷堂名下股份天字第四拾三號由五千二百一十三號至五千二百四十二號止共三十股業已到本公司報失今本公司待一個月後另發給新股票該原舊股票即當註消日後如有別人拾着作爲廢紙此聲明以免後論　光緒二十七年十月廿七日　泰安船務有限公司謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘半算
香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯[illegible]士長謹啟

石塘嘴

會芳園西菜酒樓

新張告白

在昔旗亭畫壁傳千古之美談曲水流杯亦一時之盛事自※送酒紅袖當爐佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我會芳園者占香海花天一角拓石塘酒地數弓帘飄春色村訝杏花甕釀春醪家隣桃葉廬分左右不須拾級重樓席接主賓正好晤言一室而況廚儲珍錯味列中西烹調既得精思酪炙皆臻上品飛觴醉月碧玉堪携妙舞臨風紫雲可喚誠游目騁懷之所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘退暇或忙裏偷閒傾北海之清樽縱東山之逸興輕車惠顧吸百川慨解杖頭倒履權迎開三徑不勝翹盼

辛丑小春吉日

會芳園主人謹啟

聲明告白

啓者廣裕榮油店大道西咸魚欄直街門牌二十六號原係李裕福堂做下今將全盤家私貨項賬項付項一概截至十月廿三日計算清楚添入何積善堂合伴同做共為合份生意日後生意盈虧福祿均沾特此聲明此佈

辛丑年十月廿四日

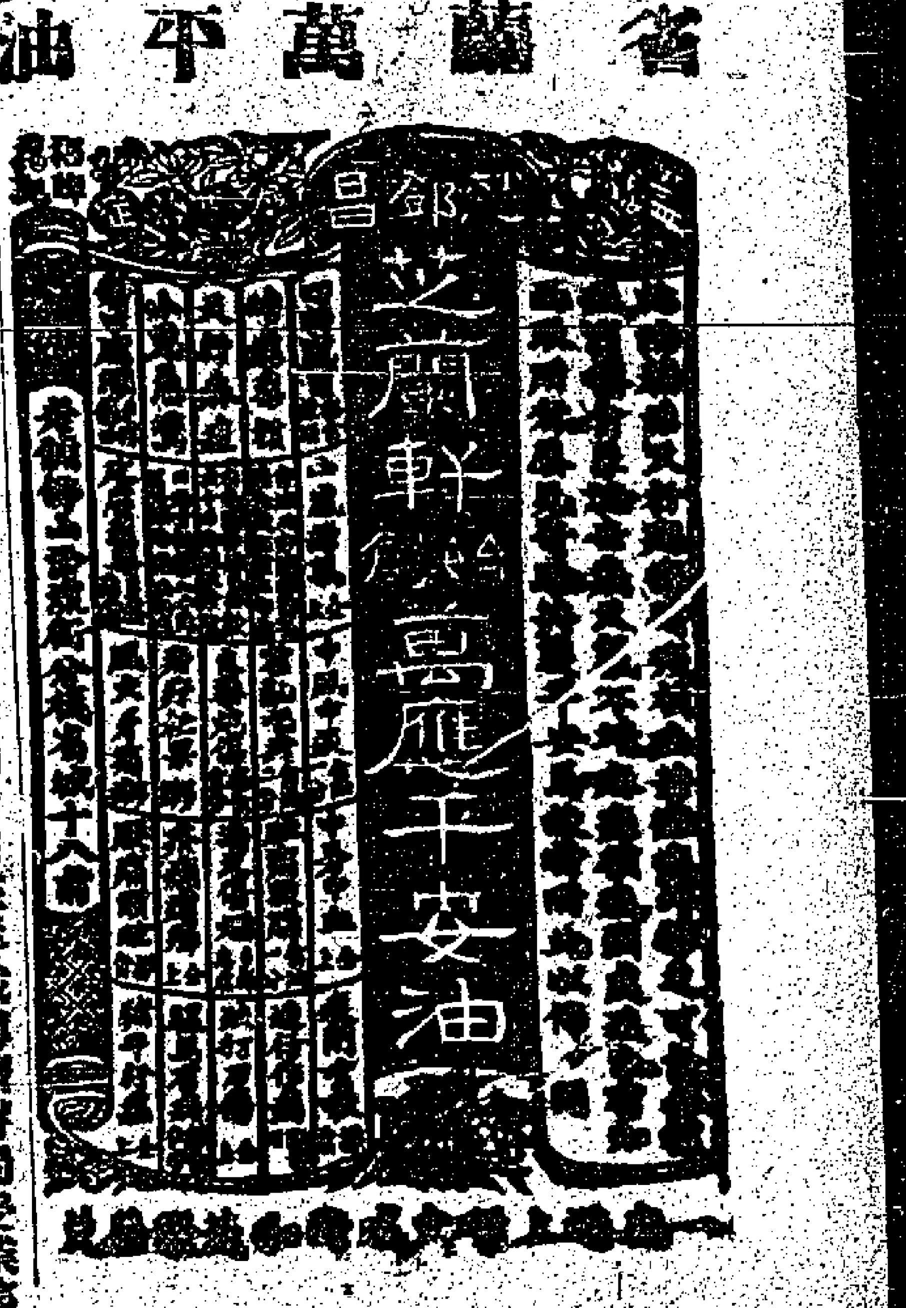
李裕福堂　何積善堂　同啓

西醫趙學

趙學先生向遊學於歐美各國曾在美國阿力根專門醫學堂肄習西醫有年畢業時考列高等並經美國學院給予醫學秀才文憑准出問世復在紐約新𦉪士加咕醫院勷理醫政歷練多年所治各症極有把握先生到港現寓中環士丹利街門牌三十號樓下特登報章俾延診者知所問津焉　辛丑年十月初二日

盧芝田　吳聘三　陳天申　徐善亭　黃竹友　張馨田　吳東　李健堂　仝啟

佛山芝蘭軒萬應平安油



廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌四十一號爲遙泰內承辦該境沿屬六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設子廠發賣鹽觔如蒙　殷商賜顧購運生鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣興源內李藹初妥訂交易皆可

光緒廿七年歲次辛丑　元月十六日

安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日

正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

告白

啓者咸北輪船公司乃地球中最大之輪船公司也龍門鯉門兩船本公司買受及由祖家派來快捷輪船一艘名福安目下常川往來上海香港省城船上配置客房寬闊招呼茶水便當附貨利便歷蒙各　客商光顧素皆妥當而本公司今另有輪船數艘專派由上海常川往來漢口鎮江及長江等埠再有輪船三艘專往膠州烟台天津各埠每埠數日一期已上各埠各貨物本公司由港隨時均能包攬駁運到埠水脚相宜統交上海香港省城禪臣洋行代理　寶號欲付貨轉駁者請至本港上環大馬路禪臣燕梳分局譚玉泉面議是荷特此奉聞

光緒二十七年九月十五日咸北輪船公司代理人譚玉泉謹啓

出賃

茲有新舖五間將近完工在德輔道昭隆泰右便此屋照洋庄欵式極合做寫字樓或做洋貨生意欲租者請問西營盤德輔道永昌泰內在三利號便悉

辛丑年七月初三日

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生頒給娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡西藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

威林寶路有限公司告白

啓者本公司常備各種男女洋衣洋綢幷傢私器具等物以爲家中舖陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司彩件亦欣然接待本公司倔備葡人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物交客俾自酌買

光緒二十七年八月二十八日

寶路有限公司謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融稅駕之虞所有保險章程均照　英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仲祈　留意不勝欣幸特此佈　聞

光緒廿七年五月十六日

司理人陳說巖謹啓

鎮隆　銅鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋒銼鑿鑿粗幼鍋鉛白鐵線開礦鐵路鋒銼鋤鋒鎚大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙　富商光顧請移　玉步舖在香港中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號即泉香茶居對面壓張內廣東天佐堂各項膾九寄售

辛丑年叄月初一日　鎮隆號謹啓

南邑教表鄉李沁香園擬聯求教

每比收卷賚五仙

第一場　梅潔最宜邀友訪　准期十一月初九日即夕截列

第二場　好趁梅開重遺興　准期十二月初九日即夕截列

首名袍金肆拾五大員

式名袍金式拾大員

三名袍金壹拾大員

共列二百名刊全榜

是場定期十一月初七日在本港油蔴地水局右便八號兩益艇纜舖代截諸君欲助興者祈往截處取招看明便知詳細佳卷敬延

劉葦村老師榜名卿雲當堂評閱

辛丑年十月二十四日　李沁香園主人謹識

聲明告白

啓者本號開張百有餘年叨　蒙富商賜顧貨眞價實近有無恥之徒以僞亂眞　貴客欲辦眞貨請交辦單到百步梯正記便是　本號寓富吉祥三樓

光緒廿七年十月廿五日

關巧凝永能炮竹號啓

告白

今有堅固快捷新裝輪船一艘名威海船面長壹百壹十尺面濶十八尺六倉深八尺六欲租賃與人或賣亦可如合意者請到中環舊機利文街威能號面酌是荷

光緒二十七年十月初二日　威能謹啟

影相　藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓

六月十七日

告白

啓者本行現寄到鋼樓陣數欵計開

長十二尺　濶六尺

長八尺　濶四尺

長十尺　濶五尺

長六尺　濶三尺

長廿四尺

威靈頓街三號

保樂洋行謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房買揞面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日

代理人禪臣燕梳謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日　和發號謹啟

遷舖告白

啓者本堂向在文咸街開張熟藥丸生意已歷十有餘年所用藥料旣選地道精且更遵方法泡製久蒙列公賞識前因業主取舖故暫遷寓於鐵街今復遷於德輔道大街即原日舊舖橫街直出海傍新建坐北向南之舖門牌二百八十九號開張　貴客光顧請移玉步是荷此佈

辛丑年十月廿五日　博愛堂謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日

司理人陳說巖謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金錢貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣盼貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日

司理人劉孟平謹啓

協理人區寶銓

山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其絲色幼滑光鮮中外稱甚合消而價值亦以公平取益如貴客欲爲賜顧者請移玉實西營盤金魚塘口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日

山東永泰隆謹啓

先施公司

啓者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花毡洋遮剪絨羽絨毛布花布白綠斜紋衫手巾線襪香水香梘絨衣手車腳車牛奶餅干有花面盆及燭青面盆膠鞋等物發客批分枝一機在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　諸君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年七月十四日

先施公司洋貨謹啓

胡天然

揣理內外大症熱症溫症一切外科○現寓上環杏花樓左隣第一間即恒昌鞋店二樓

天然新論出售論時症醫學講學每部一毫

四月朔

香港九龍接揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭與兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期入會兩息兩係本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日

總司理人關少歧謹啓

羊城總主席暨　列位總理芳名列左

黎季裴翁　區蘿屋翁　廣仁善堂

盧沖吉翁　蘇棫農翁　廣仁善堂司理銀款

瑞記　分局

瑞記　啓者本公司實備資本英金一百九十萬務現年盈餘積項銀二百八十八萬